

2014 k / 232

So. sand.
Hör m. ork
Klav.



SVENSK MÄSSA N^o 1

FÖR

BLANDAD KÖR, SOLI, ORGEL
OCH STRÅKORKESTER

AF

ELFRIDA ANDRÉE

KLAVÉRUTDRAG *I: 1*



SWEDISH MASS N^o 1

FOR

MIXED VOICES, SOLI,
STRINGORCHESTER AND ORGAN

FROM

ELFRIDA ANDRÉE



KÖBENHAVN
NORDISK MUSIKFORLAG

LONDON
AUGENER LIMITED

* 1936
1409

STOCKHOLM
ABR. LUNDQUIST
KGL. HOFMUSIKHANDEL
BERLIN
OTTO JONASSON-
ECKERMANN & Co.

Fra Anna Gibson
med tillgifvenhet från
Egna Anses

Svensk Mässa.

3

Nº 1. Hymn.

Maestoso.

Elfrida Andrée.

Sopran. *Alt.* *Tenor.* *Bas.* *Guten Chor eller Jubeltvärld.*

mf *p* *f*

Fa - - - - - der du som sändt ditt ljus till
 Fa - - - - - ther, thou that sent the light to

Fa - - - - - der, du som sändt ditt ljus till
 Fa - - - - - ther, thou that sent the light to

Fa - - - - - der du som sändt ditt ljus till
 Fa - - - - - ther, thou that sent the light to

Fa - - - - - der som sändt ditt ljus till
 Fa - - - - - ther that sent the light to

pp *Solo p*

jör - - - - - den. Du - som själf öf-ver
 earth - - - - - Thou whose dwelling is a -

p dolce

jör - - - - - den, till jör - - - - - den.
 earth - - - - - to earth - - - - - den.

pp dolce

jör - - - - - den, till jör - - - - - den.
 earth - - - - - to earth - - - - - den.

pp dolce

jör - - - - - den, till jör - - - - - den.
 earth - - - - - to earth - - - - - den.

Tutti.

stjär - nor bor lär mig him - lens språk
 above the stars teach me songs di - vine

p

Du - som själf öf-ver stjär - nor bor, öf-ver stjär - nor bor
 Thou whose dwelling is a - - above the stars, is a - - above the stars

p

Du - som själf öf-ver stjär - nor bor, öf-ver stjär - nor bor
 Thou whose dwelling is a - - above the stars is a - - above the stars

p

Du som själf öf-ver stjär - nor bor
 Thou whose dwell - - ling is a - - above the stars

p tenuto

him-lens språk för - stå, de enk-la
 teach me songue di - vine, the simple

pp

läär mig, läär mig him-lens språk för - stå, de enk-la
 teach me, teach me, teach the songue di - vine, the simple

p tenuto

läär mig him-lens språk för - stå, de enk-la
 teach me, teach the songue di - vine, the simple

pp

läär mig him-lens språk för - stå, de enk-la
 teach me, teach the songue di - vine, the simple

Obviamus.

f

or-den, Stärk mitt hjär-ta att det tror, att det
 words, Strengthen my heart and give it faith, give it

f Cor anima.

or-den, Stärk mitt hjär-ta att det tror, att det
 words, Strengthen my heart and give it faith, give it

f Cor anima.

or-den, Stärk mitt hjär-ta att det tror, att det
 words, Strengthen my heart and give it faith, give it

f Cor anima.

or-den, Stärk mitt hjär - - - - - ta att det
 words, Streng - - - - - then my heart, give it

f

tror Fa - - - - - der, Fa - - - - - der!
 faith Fa - - - - - ther, Fa - - - - - ther!

f

tror Fa - - - - - der, Fa - - - - - der!
 faith Fa - - - - - ther, Fa - - - - - ther!

f

tror Fa - - - - - der, Fa - - - - - der!
 faith Fa - - - - - ther, Fa - - - - - ther!

f

tror Fa - - - - - der, Fa - - - - - der!
 faith Fa - - - - - ther, Fa - - - - - ther!

Nº 2. Mora psalm.

5

Uppptecknad och harmoniserad of Professor O. Byström.

Mezzosopranen. Andante lento.



E - ja mitt hjärta rätt in - ner - lig sig fröj - dar.
Med lust och glädje, så hjärte - lig i höj - den.
Oh! for the joy of my heart, how re - - - cel - ting!
With hope and pleasure it deep - ly re - - - joi - ces.

Orgel.



När jag be - - tän - ker att död - seris län - kar,
When I con - - si - - der that the set - ters



de ä - - ro brut - ne och lif - vet skänks af nå - de.
of death are bro - ken and life a - wait us with God.



N^o 3. Herre förbarm Dig.

Largo. (♩ = 76.)

Sopran
och
Alt.
Tenor
och
Bas.
Chör I eller
Tubbelkvartett.

Sopran.

Alt.

Tenor.

Bas.

Piano.

First system of the musical score. It includes staves for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are marked with *pp* (pianissimo). The lyrics for the vocal parts are: "Her-re, för-bar-ma dig, för-bar-ma dig. Her-re, för-be mer-ci-fül, be mer-ci-fül. God Lord, be". The piano part is marked with *pp* and features a simple harmonic accompaniment.

Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The lyrics for the vocal parts are: "bar-ma dig, för-bar-ma dig. mer-ci-fül, be mer-ci-fül, Her-re, för-bar-ma dig. God, be gra-ci-ous". The piano part continues with a similar harmonic accompaniment, marked with *f* (forte) in some measures.

tempo

10

p Her-re för-bar-ma dig, för-bar-ma dig. Her-re, för-bar-ma dig, för-
mf
God Lord be mer-ci-ful, be mer-ci-ful, God Lord be mer-ci-ful, be
pp öf-ver oss. Her-re! Her-re!
än-to us. God Lord! God Lord!
pp öf-ver oss. Her-re! Her-re!
än-to us. God Lord! God Lord!
pp öf-ver oss. Her-re! Her-re!
än-to us. God Lord! God Lord!
pp öf-ver oss. Her-re! Her-re!
än-to us. God Lord! God Lord!

20

bar-ma dig. Her-re för-bar-ma dig öf-ver
mer-ci-ful. God be gra-ci-ous än-to
bar-ma dig. Her-re för-bar-ma dig öf-ver
mer-ci-ful. God be gra-ci-ous än-to
för-bar-ma dig! för-bar-ma
be mer-ci-ful! be mer-ci-
mer-ci-ful! pp
för-bar-ma dig! för-bar-ma
be mer-ci-ful! be mer-ci-
för-bar-ma dig! pp
be mer-ci-ful! för-bar-ma
för-bar-ma dig! pp
be mer-ci-ful! be mer-ci-
för-bar-ma dig! Her-re för-bar-ma
be mer-ci-ful! Lord God be mer-ci-
20

[illegible]

barma dig, mer-ci-fül, Kris - - - - te för - barma dig. Kris - - te för
 mer-ci-fül, Chris - - - - tos, be mer-ci-fül. Chris - tos be

barma dig, mer-ci-fül, Kris - - - - te för - barma dig. Kris - - te för
 mer-ci-fül, Chris - - - - tos be mer-ci-fül. Chris - tos be

barma dig, mer-ci-fül, Kris - - - - te för - barma dig. Kris - - te för
 mer-ci-fül, Chris - - - - tos be mer-ci-fül. Chris - tos be

barma dig, mer-ci-fül, Kris - - - - te för - barma dig. Kris - - te för
 mer-ci-fül, Chris - - - - tos be mer-ci-fül. Chris - tos be

barma dig, mer-ci-fül, Kriste för - barma dig, för - barma dig.
 mer-ci-fül, Christos be mer-ci-fül, be mer-ci-fül.

barma dig, mer-ci-fül, Kriste för - barma dig, för - barma dig.
 mer-ci-fül, Christos be mer-ci-fül, be mer-ci-fül.

barma dig, mer-ci-fül, Kriste för - barma dig, för - barma dig.
 mer-ci-fül, Christos be mer-ci-fül, be mer-ci-fül.

Violin Solo.

barma dig gra-ci-ous öf-ver oss. un-to us. Tutti. **40** > cresc.

barma dig gra-ci-ous öf-ver oss, un-to us, för - bar - ma dig
 be gra-ci-ous > cresc.

barma dig gra-ci-ous öf-ver oss, un-to us, för - bar - ma dig
 be gra-ci-ous > cresc.

för - bar - ma dig dig
 be gra - ci-ous Ad

Her-re för - bar - ma dig, för - bar - ma dig
 God Lord be mer-ci-fül, be mer-ci-fül

Her-re för - bar - ma dig, för - bar - ma dig
 God Lord be mer-ci-fül, be mer-ci-fül

Her-re för - bar - ma dig, för - bar - ma dig
 God Lord be mer-ci-fül, be mer-ci-fül

för - bar - ma dig. Her - re för -
 be mer - ci - ful. God be

Her - re! för - bar - ma dig. Her - re för
 God Lord! be mer - ci - ful. God be

Her - re för - bar - ma dig. Her - re för
 God Lord be mer - ci - ful. God be

Her - re! för - bar - ma dig. Her - re för
 God Lord! be mer - ci - ful. God be

Her - re för - bar - ma dig. Her - re för
 God Lord be mer - ci - ful. God be

bar - ma dig of - ver oss.
 gra - ci - ous ten - to us.

bar - ma dig of - ver oss, för - bar - ma dig of - ver oss.
 gra - ci - ous us, be gra - ci - ous ten - to us.

bar - ma dig of - ver oss.
 gra - ci - ous ten - to us.

bar - ma dig of - ver oss, för - bar - ma dig of - ver oss.
 gra - ci - ous us, be gra - ci - ous ten - to us.

bar - ma dig of - ver oss, för - bar - ma dig of - ver oss.
 gra - ci - ous us, be gra - ci - ous ten - to us.

Nº 4. Ära vare Gud.

71

Allegretto.

Soprano I.

Soprano II.

Alt I.

Alt II.

Piano.

(Harpa.)

pp

pp

pp

A - - - - - ra
Glo - - - - - ry

First system of the musical score. It includes four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: *va be re to Gud God A A lo ry ry*. The piano part features a series of ascending arpeggiated chords.

Piano accompaniment for the first system, consisting of a series of ascending arpeggiated chords in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Second system of the musical score. It includes four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: *ry ra va re to Gud God i in höj hea höj hea*. The piano part continues with ascending arpeggiated chords.

Piano accompaniment for the second system, continuing the series of ascending arpeggiated chords in the right hand and the supporting bass line in the left hand.

i *höj* *deru!*
in *hea* *veru!*
den!
ven!
deru!
veru!
p
A
Glo

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics "i höj deru!" and "in hea veru!". The piano accompaniment features a series of arpeggiated chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

p
A
Glo
p
A
Glor
ra *va* *re*
ry *be* *to*

The second system continues the musical piece. The vocal parts have a long melisma on the word "Glor". The piano accompaniment continues with the same arpeggiated pattern. The system concludes with the lyrics "ra ry" and "va be re to".

mf

Ä - - - - - *ra* *va* - - *re* *Ä* *Ä*
Älo - - - - - *ry* *be* - - *to* *Ä* *Älo*

- - - - - *ra,*
- - - - - *ry,*

- - - - - *ra.*
- - - - - *ry.*

Ä *Älo*

Ä
Älo

i *höj* - - - - -
in *hea* - - - - -

- - - - - *ra*
- - - - - *ry*

Ä *Älo*

Ä
Älo

Ä *Älo* - - - - - *ra* *va* - - *re*
Älo - - - - - *ry* *be* - - *to*

The image shows a page from a musical score for 'Ave Maria' by Franz Schubert. The score is written for voice and piano. The vocal part is in the upper staves, and the piano accompaniment is in the lower staves. The lyrics are in Latin: 'Ave Maria, Virgo Immaculata, qui tollis omnia peccata mundi, miserere nobis.' The piano part features a characteristic arpeggiated accompaniment. The score is in G major and 3/4 time. The page is numbered 10.

The image shows a page from a musical score for 'Ave Maria' by Franz Schubert. The score is written for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are in Latin: 'Ave Maria, Virgo Immaculata, qui tollis omnia peccata mundi, miserere nobis.' The piano part features a prominent arpeggiated figure in the right hand, which is repeated throughout the piece. The vocal parts enter with a simple melody, and the piano accompaniment provides a harmonic and rhythmic foundation. The score is written in G major and 3/4 time.

Vocal Parts:

- Soprano (den.):** Ave - ra - va - - re to. God i
- Alto (verv.):** Glo - ry be to. God in
- Tenor (Aud.):** Ave - ra - va - - re to. God i
- Bass (Aud.):** Glo - ry be to. God in

Piano Accompaniment:

- Right Hand:** Arpeggiated figure (Ave Maria) repeated.
- Left Hand:** Simple harmonic accompaniment.

höj - - - - -
heä - - - - -

höj - - - - -
heä - - - - -

höj - - - - -
heä - - - - -

höj - - - - -
heä - - - - -

den! - - - - - *Fine.*
ven! - - - - -

den! - - - - - *Fine.*
ven! - - - - -

den! - - - - - *Fine.*
ven! - - - - -

den! - - - - - *Fine.*
ven! - - - - - *p dolce* *Och And*

den! - - - - - *Fine.*
ven! - - - - -

den! - - - - - *Fine.*
ven! - - - - -

den! - - - - - *Fine.*
ven! - - - - -

den! - - - - - *Fine.*
ven! - - - - - *Rit.* *Fine. attacca Mellanspel*

Più lento.

p dolce

Och frid — på jor — den,
And peace — on earth, —

p dolce

Och frid — på jor — den,
And peace — on earth, —

p dolce

Och frid — på jor — den,
And peace — on earth, —

frid — på jor — den, och
peace — on earth, — and

Più lento.

p

Och frid — på jor — den,
And peace — on earth, —

Och frid — på jor — den,
And peace — on earth, —

p

Och frid på jor — den,
And peace on earth, —

frid — på jor — den,
peace — on earth, —

den. *cresc.* Och männi-skör-na en god
And torvardsmen grant a good *cresc.*

den. Och männi-skör-na en
And torvardsmen grant a *cresc.*

den. Och männi-skör-na en
And torvardsmen grant a *cresc.*

den. Och männi-skör-na en
And torvardsmen grant a *cresc.*

cresc.

f vil - - - - - ja.
will. *Tempo I.*

god
good vil - - - - - ja.
f will.

god
good vil - - - - - ja.
will.

god
good vil - - - - - ja.
will.

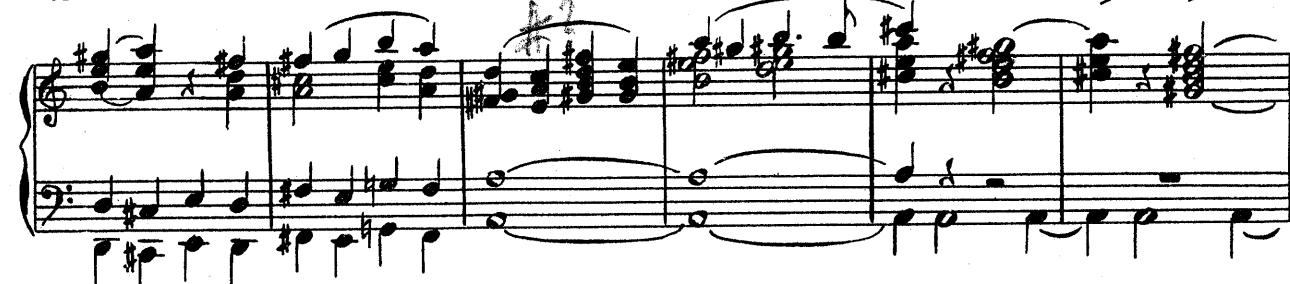
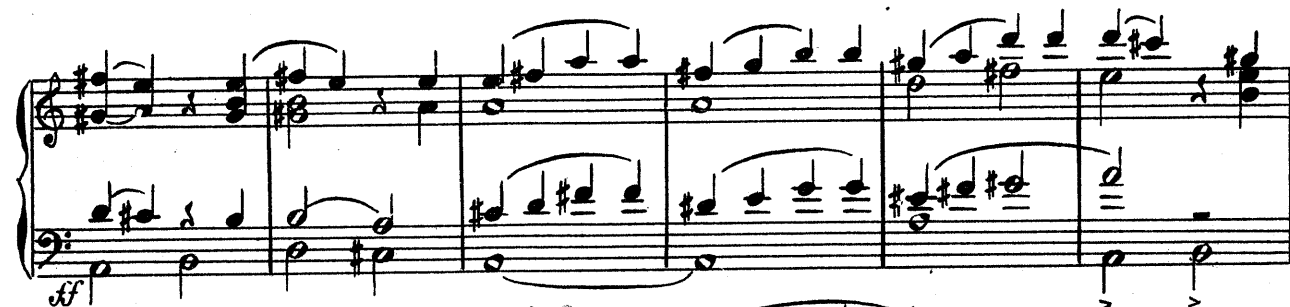
f *Tempo I.*
dim.

Mellanspel.

Maestoso.
non lento.

Orgel.

ff



Nº 5. Vi Prisæ Dig.

Maëstoso.

Maestoso.

Chör I eller Dubbelkvartett.

Sopran. *f* *Vi*
We

Alt. *f* *Vi*
We

Tenor. *f* *Vi pri-sa Dig, vi till-bed-ja Dig, vi tacka Dig, vi*
We worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee, We

Bas. *f* *Vi pri-sa Dig, vi till-bed-ja Dig, vi tacka Dig, vi*
We worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee, We

Gossröster Boys voices.

Chör II.

Sopran. *f* *Vi*
We

Alt.

Tenor. *f* *Vi pri-sa Dig, vi till-bed-ja Dig, vi tacka Dig*
We worship Thee, we are praising Thee, we thanks to Thee

Bas. *f* *Vi pri-sa Dig, vi till-bed-ja Dig, vi tacka Dig*
We worship Thee, we are praising Thee, we thanks to Thee

Piano. *f*

Orgel. *f*

pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig för Di - - na
worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee for Thy great

pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig - för Di - - na
worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee for Thy great

pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig för Di - - na
worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee for Thy great

pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig för Di - - na
worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee for Thy great

Boys voices.

ff
Vi pri - sa, vi till -
We worship, we are

pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig för Di - - na
worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee for Thy great

ff
Vi pri - sa, vi till -
We worship, we are

f
Vi pri - sa, vi till -
We worship, we are

f
Vi pri - sa, vi till -
We worship, we are

Dubbel -
Kvartett.

un - - der, Herre Gud! Fa - - der allsmäk - - tig. Herre, den
 von - - ders, Lord our God! Fa - - ther allmigh - - ty. Saviour, Thou

un - - der, Herre Gud! Fa - - der allsmäk - - tig. Herre, den
 von - - ders, Lord our God! Fa - - ther allmigh - - ty. Saviour, Thou

un - - der, Herre Gud! Gud allsmäk - - tig. Herre, den
 von - - ders, Lord our God! Lord allmigh - - ty. Saviour, Thou

un - - der, Her-re Gud! Gud allsmäk - - tig. Herre, den
 von - - ders, Lord our God! Lord allmigh - - ty. Saviour, Thou

bed-jä Dig, vi tacka Dig, Fa - - - - - der allsmäk - - tig!
 praising Thee, give thanks to Thee, Fa - - - - - ther allmigh - - ty!

un - - der, Herre Gud! Fa - - - - - der allsmäk - - tig!
 von - - ders, Lord our God! Fa - - - - - ther allmigh - - ty!

bed-jä Dig, vi tacka Dig, Fa - - - - - der allsmäk - - tig!
 praising Thee, give thanks to Thee, Fa - - - - - ther allmigh - - ty!

bed-jä Dig, vi tacka Dig, Fa - - - - - der allsmäk - - tig!
 praising Thee, give thanks to Thee, Fa - - - - - ther, allmigh - - ty!

bed-jä Dig, vi tacka Dig, Fa - - - - - der, allsmäk - - tig!
 praising Thee, give thanks to Thee, Fa - - - - - ther, allmigh - - ty!

allra Högstes en- födde son- Jesus Kristus. He-li-ge Ande
on-ly son of God, Jesus Christ, ho-ly Ghost, Spirit of grace

allra Högstes en födde son- Jesus Kristus. He-li-ge Ande
on-ly son of God, Jesus Christ, ho-ly Ghost, Spirit of grace

allra Högstes en födde son- Jesus Kristus. He-li-ge Ande
on-ly son of God, Jesus Christ ho-ly Ghost, Spirit of grace

allra Högstes en födde son Jesus Kristus. He-li-ge Ande
on-ly son of God Jesus Christ ho-ly Ghost, Spirit of grace

nå- dens och sanningens och fri- - - dens an-
truth and of peace. — Oh spi- - rit of truth and

nå- dens och sanningens och fri- - - dens an-
truth and of peace. — Oh spi- - rit of truth and

nå- dens och sanningens och frideus an-
truth and of peace. — of — truth and

nå- dens och sanningens och fri- - - - dens an-
truth and of peace. — Oh spi- - rit of truth and

Tutti.

Chör I

f
- de. *f*
peace. *f*
Vi
We

f
- de *f*
peace. *f*
Vi
We

f
de. *f* *Vi* pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig. *f* *Vi*
peace. *f* *We* worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee. *f* *We*

f
- de. *f* *Vi* pri - sa Dig vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig. *f* *Vi*
peace. *f* *We* worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee. *f* *We*

Gossr.

Chör II.

f
Vi
We

f
- de. *f*
peace. *f*
Vi
We

f
de. *f* *Vi* pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig. *f* *Vi*
peace. *f* *We* worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee. *f* *We*

f
- de. *f* *Vi* pri - sa Dig vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig. *f* *Vi*
peace. *f* *We* worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee. *f* *We*

f
Vi pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig.
We worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee.

f
Vi pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig.
We worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee.

f

pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig för Di - - na
worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee for Thy great

pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig - för Di - - na
worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee for Thy great

pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig för Di - - na
worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee for Thy great

pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig för Di - - na
worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee for Thy - great

ff
Vi pri - sa, vi till.
We worship, we are

pri - sa Dig, vi till - bed - ja Dig, vi tacka Dig för Di - - na
worship Thee, we are praising Thee, give thanks to Thee, for Thy great

f
Vi pri - sa, vi till.
We worship, we are

f
Vi pri - sa, vi till.
We worship, we are

f
Vi pri - sa, vi till.
We worship, we are

f
Vi pri - sa, vi till.
We worship, we are

un - - - der, Her-re Gud. Fa - - - der allsmäkt - -
 von - - - ders, Lord our God. Fa - - - ther all-migh - -

un - - - der, Her-re Gud. Fa - - - der allsmäkt - -
 von - - - ders, Lord our God. Fa - - - ther allmigh - -

un - - - der, Her-re Gud. Gud, allsmäkt - -
 von - - - ders, Lord our God. Lord, allmigh - -

un - - - der, Her-re Gud. Gud, allsmäkt - -
 von - - - ders, Lord our God. Lord, allmigh - -

bed - ja Dig, vi tacka Dig, Fa - - - - - der, allsmäkt - -
 praising Thee, give thanks to Thee, Fa - - - - - ther, allmigh - -

un - - - der, Her-re Gud. Fa - - - - - der, allsmäkt - -
 von - - - ders, Lord our God. Fa - - - - - ther, allmigh - -

bed - ja Dig, vi tacka Dig. Fa - - - - - der, allsmäkt - -
 praising Thee, give thanks to Thee. Fa - - - - - ther, allmigh - -

bed - ja Dig, vi tacka Dig. Fa - - - - - der, allsmäkt - -
 praising Thee, give thanks to Thee. Fa - - - - - ther, allmigh - -

bed - ja Dig, vi tacka Dig. Fa - - - - - der, allsmäkt - -
 praising Thee, give thanks to Thee. Fa - - - - - ther, allmigh

This page contains musical notation for a choir and piano accompaniment. The choir part consists of four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics "A - men, A - - - - - men." and dynamic markings "ff" and "fff". The piano part is at the bottom, featuring a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes, also marked "fff".

N^o 6. Herren vare med Eder.

Lento. Recitativ.
p dolce

Tenor Solo *Her-ren va-re med e - - der!*
With you be the Lord our God!

Sopran *Med dig vare och Her--ren!*
May God e-ven pro-tect thee!

Alt. *Med dig vare och Her--ren!*
May God e-ven pro-tect thee!

Tenor *Med dig vare och Her--ren!*
May God e-ven pro-tect thee!

Bas *Med dig vare och Her--ren!*
May God e-ven pro-tect thee!

N^o 7. Bön.

Lento con espressione.

Sänd o Gud, ditt ljus — och din sanning, att le da-
Grant me, oh God, Thy light and Thy truth, to lead and

mig och fö - - - ra mig till ditt hel - ga berg.
guide me, guide me to the ho - ly mount.

p

All — jag ingår till Guds
That I may enter be — fore — thy

pp

al — tar till Gud, som min gläd — — je är
al — tar. For God, who is my joy

p

— och tac — — kar dig, min Gud.
— and thank — Thee, my God..

pp dolce

A — — — — — men, A — — — — — men.
A — — — — — men, A — — — — — men.
pp dolce

Chor.
A — — — — — men, A — — — — — men.
A — — — — — men, A — — — — — men.
pp dolce

A — — — — — men, A — — — — — men.
A — — — — — men, A — — — — — men.
pp dolce

A — — — — — men, A — — — — — men.
A — — — — — men, A — — — — — men.

(Här kan utföras en rytmisk koral för barnröster.)

No 8. Psalm.

Andantino.

Soprano: [Musical staff with rests]

Alt.: [Musical staff with rests, ending with a half note G4 and a quarter note A4, marked *mf*]

Tenor: [Musical staff with rests]

Bass: [Musical staff with rests]

Piano: [Musical staff with rests, marked *pp*]

Ho är—
Who shall—

[Musical staff with rests]

der, som trod af striden, får med fri-der, Her-re i din
a - - - bide with Thee, and bid dwell in Thy Ta-ber-

[Musical staff with rests]

[Musical staff with rests]

[Musical staff with rests]

[Musical staff with rests]

15

hydda bo?—
nacle, Lord!

mf Ho är — den, som
Who shall a — bide,

p Ho är — den, som trött af — stri — den,
Who shall a — — — bide — with Thee,

25

f Ho är — den, — som trött af striden, som trött af — striden,
Who shall a — — — bide with Thee and — be a — drveller

f trött af — striden, trött af striden, som trött af striden,
who shall a — — — bide with Thee and — be a drveller,

f Ho är den, som trött af striden, som trött af striden,
Who shall a — — — bide with Thee and be a drveller

f Ho är den, som trött af striden, som trött af striden,
who shall a — — — bide with Thee and — be a drveller

25

får med friden Herre i din hyd - - da bo?
 be a dweller in Thy ta-ber--na--cle, Lord?

får med friden Herre i din hyd - - da bo?
 be a dweller in Thy ta-ber--na--cle, Lord?

får med friden Herre i din hyd - - da bo?
 be a dweller in Thy ta-ber--na--cle, Lord?

får med friden Herre i din hyd - - da bo?
 be a dweller in Thy ta-ber--na--cle, Lord?

35 Solo Kvarlett.
Poco più mosso.
p dolce

Den som u-tan vank och vil-la vandrar på rätt-
 He that walketh in the paths, in the paths of—

p dolce

Den som u-tan vank och vil-la vandrar på rätt-
 He that walketh in the paths, in the paths of—

p dolce

Den som u-tan vank och vil-la vandrar på rätt-
 He that walketh in the paths, in the paths of—

p dolce

Den som u-tan vank och vil-la vandrar på rätt-
 He that walketh in the paths, in the paths of—

35 *Poco più mosso.*

Tutti. 45 *mf*

färdighetens stig.
right-cous - nep.

Den som u - - tar
He that walketh

*färdighetens stig.
right-cous - - nep.*

Tutti. mf

färdighetens stig.
right-cous - - nep.

Den som u - - tar vank och vil - la
He that walketh in the paths -

*färdighetens stig.
right-cous - - nep.*

poco a poco cresc.

45

vank och vil - la var - - - - - drar på rätt.
in the paths. — He that —

mf

Den som u - - tar vank
He that walketh — in

var - drar på rätt - - färdig - he - - tens stig, på rätt.
walketh in the paths of right-cous - - nep, in the

mf

Den som u - - tar vank och vil - la var - - -
He that walketh in the paths of — right - - -

55

f

färdighe - tens stig, rättfär - dig he - tens stig,
 walketh in the paths, the paths, of right - cous - nep,

och vil - la, den som van - drar
 the paths, in the paths, the -

färdighe - tens stig, på dess stig, den som van - drar
 paths of rightcousnep, right - cous - nep in the paths, the

drar på rättfär - dig he - tens stig, den som
 cous - nep, the paths of right - cous - nep, in - the

55

p ritenuto 60

som vandrar stil - la, på rätt -
 in - the paths, - *mf* in the

p ritenuto *mf*

stilla, som vandrar stil - la, som vandrar stil - la på rätt -
 paths, in - the paths, - in the paths, in the -

p ritenuto *mf*

stilla, som vandrar stil - la, som vandrar på rätt -
 paths, in - the paths, - who walketh in the

p ritenuto *mf*

van - drar stil - la, som vandrar på rätt -
 paths, in - the paths, - who walketh in the

p ritenuto *mf*

f *Tempo I.*

fär - - dig - - he - tens stig.
paths of right - cous - nep

f

fär - - dig - - he - tens stig.
paths of right - cous - nep.

f

fär - - dig - - he - tens stig.
paths of right - cous - nep.

f

fär - - dig - he - tens stig.
paths of right - cous - nep.

f *Tempo I.*

70 *ritenuto* *al tempo*

p

Ho skall upphöjd öf - ver nö - den sorgen,
Who shall a - - - ble, with thee and be a

p *ritenuto* *al tempo*

70

80

dö - - den blifva på ditt berg i ro:
 drvel - ler on Thy high and ho - ly hill?

mf
 Ho skall
 Who shall

80

mf Ho skall upphöjd öf-ver
 Who shall a - - - bide with

f Ho skall upphöjd öf-ver nöden, öf-ver
 Who shall a - bide, who shall a - - bide with

f Ho skall upphöjd öf-ver
 Who shall a - - - bide with

upphöjd öf-ver nö - - den, sor - ger, dö - - den, öf - - ver
 a - - - bide with thee, who shall a - - - bide with

90

nö - den, sor - ger, dö - den, sor - ger, dö - den, blif - va -
 Thee and be a - dwellers af - ter death on Thy -

nö - den, sor - ger, dö - den, sor - ger, dö - den, blif - va -
 Thee and be a dwellers af - ter death on Thy -

nö - den, sor - ger, dö - den, sor - ger, dö - den, blif - va
 Thee and be a dwellers af - ter death on Thy

nö - den, sor - ger, dö - den, sor - ger, dö - den, blif - va -
 Thee and be a dwellers af - ter death on Thy -

90

100

på ditt berg i ro?
 high and ho - - ly hill?

på ditt berg i ro?
 high and ho - - ly hill.

på ditt berg i ro?
 high and ho - - ly hill?

på ditt berg i ro?
 high and ho - - ly hill?

poco rit.

100

Solokvartett.

p dolce

Den som u - - tan skrymtan öf- ver hvad han pröfvar vara
Who so - lea- deathan uncorrupted life, - He shall dwell on Thy

p dolce

Den som u - - tan skrymtan öf- ver hvad han pröfvar vara
Who so - lea- deathan uncorrupted life, - He shall dwell on Thy

p dolce

Den som u - - tan skrymtan öf- ver hvad han pröfvar vara
Who so - lea- deathan uncorrupted life, - He shall dwell on Thy

p dolce

Den som u - - tan skrymtan öf- ver hvad han pröfvar vara
Who so - lea- deathan uncorrupted life, - He shall dwell on Thy

pp

170

rätt och - godt, hvad han pröf- var va - - ra rätt.
ho - ly - hill, He - shall dwell on Thy ho - - ly hill.

rätt och godt, hvad han pröf- var va - - ra rätt.
ho - ly hill, He shall dwell on Thy ho - - ly hill.

Tenor: Hvad han pröf- var va - - ra rätt. Den utan
He shall dwell on Thy ho - - ly hill. Who leadeth

rätt och godt. *mf* **Tutti.** Den som u - - tan
ho - ly hill. Who so lea - deeth

rätt och godt, hvad han pröf- var va - - ra rätt.
ho - ly hill, He shall dwell on Thy ho - - ly hill.

170

Tutti. mf 720

Den som u - - tar skrymtan öf - ver hvad
Who so lea - de - th and un - - cor - rup - ted life

Tutti. mf

Hvad han pröf - var
Who so lea - de - th

skrymtan öf - - ver hvad han pröf - var vara rätt — och
un - cor - - rup - ted life, who so lea - de - th and uncorrup - - - ted

Tutti. mf

Den som u - - tar skrymtan öf - - ver
Who so lea - de - th and un - cor - - rup - ted

stringendo

— han — pröf - var va - ra rätt — och godt, hvad var
— who so lea - de - th and uncorrup - - - ted life, who so

va - - - ra rätt och godt — för dig. Hvad han pröf - var,
lea - - - de - th and uncorrup - - - ted life. Who so lea - de - th,

godt, hvad han pröf - var va - ra rätt — och godt.
life, who so lea - de - th and uncorrup - - - ted life.

hvad han pröf - var va - ra godt.
life lea - de - th, uncorrup - - - ted life.

130 *cresc.*

pröfvar,
leadeeth,

hvad han pröfvar, vara
rko so leadeeth, leadeeth

hvad han pröfvar, hvad — han pröfvar, va-ra
rko so leadeeth, rko so leadeeth, leadeeth

cresc.

Hvad han pröfvar, hvad han pröfvar, va-ra
Who — so leadeeth, rko so leadeeth, leadeeth

cresc.

Hvad han pröfvar,
Who so leadeeth,

hvad han pröfvar, hvad han pröfvar, va-ra
rko so leadeeth, rko so leadeeth, leadeeth

f *rit.* *Maestoso.* *ff*

rätt och godt för dig.
un - corrup - ted life.

Han — o Herre
Shall — with Thee a -

f *rit.* *ff*

rätt och godt för dig.
un - corrup - ted life.

Han — o Herre
Shall — with Thee a -

f *rit.* *ff*

rätt och godt för dig.
un - corrup - ted life.

Han — o Herre
Shall — with Thee a -

f *rit.* *ff* *Maestoso.*

rätt och godt för dig.
un - corrup - ted life.

Han — o Herre
Shall — with Thee a -

han, — skall med fri - den ef - ter ti - - den i din hel - ga kydda
bide — in Thy ho - ly ta - ber - nac - le, shall oh Lord with Thee a -

han, — skall med fri - den ef - ter ti - - den i din hel - ga kydda
bide — in Thy ho - ly ta - ber - nac - le, shall oh Lord with Thee a -

han — skall med fri - den ef - ter ti - - den i din hel - ga kyd - da
bide — in Thy ho - ly ta - ber - nac - le, shall oh Lord with Thee a

han — skall med fri - den ef - ter ti - - den i din hel - ga kydda
bide — in Thy ho - ly ta - ber - nac - le, shall oh Lord with Thee a -

bo. Han skall upphöjd öf - - ver nö - den, sor - gen
bide. Shall a driveller be with Thee, after sorrow and

bo. Han skall upphöjd öf - - ver nö - den, sor - gen
bide. Shall a driveller be with Thee, after sorrow and

bo. Han skall upphöjd öf - - ver nö - den, sor - gen
bide. Shall a driveller be with Thee, after sorrow and

bo. Han skall upphöjd öf - - ver nö - den, sor - gen
bide. Shall a driveller be with Thee, after sorrow and

mf

dö - den, fä hos dig en e - - - - - vig ro,
death, on Thy high and ho - - - - - ly hill,

mf

dö - den, fä hos dig en e - - - - - vig ro,
death, on Thy high and ho - - - - - ly hill,

dö - - den, fä - - - hos - dig en e - - - - - vig ro
death, on - - - Thy - high and ho - - - - - ly hill,

dö - - den, fä hos dig en e - - - - - vig ro
death on Thy high and ho - - - - - ly hill

rit. ff Lento.

mf

hos dig en e - vig ro.
a dweller on Thy hill.

rit. ff

hos dig en e - vig ro.
a dweller on Thy hill.

rit. ff

hos dig en e - vig ro.
a dweller on Thy hill.

rit. ff Lento.

mf cresc.

A - - - - - men.
A - - - - - men.
A - - - - - men.
A - - - - - men.

Nº 9. Orgelsynfoni.

(himoll Augener 5843.)

43

Nº 10. Helig.

Lento misterioso.

Tenor Solo.

Piano.

He - - - lig, He - - - lig, He - - -
Ho - - - ly, Ho - - - ly, Ho - - -

lig. Her - - re Gud allsmäk-tig! Fulla
ty. Lord our God all-migh-ty! Full are

ä - - ro him-lar-ne och jör-den af din här-lighet
earth - and hea - - ven of Thy power and Thy glo - - ry.

Fulla ä - - ro him-lar-ne of din här-lighet Gif
Full are earth and hea - ven of Thy glo - - ry. Arant

so - - - lig - het af höjden. *rit. pp* Völ - - sig - nad vare
 the bliss of hea - - - ven - and blessed be the

horn, _____ som kommer i Her - rens namn, _____ som kom - -
 one _____ who comes in the name of God, _____ who comes

rit. mer i Herrens namn. *p* Gif - - sa - - lig -
 in the name of God. Grant - us - the

het, af höjden, Gif - - sa - - lig - het af höjden.
 bliss of Heaven. Grant - us - the bliss of Heaven.

*Andante, molto espressivo.**dolcissimo.*

Alt I. *p* O Guds lam — som bort-
Oh Guds lamb — who saves

Alt II. *p* O Guds lam, —
Oh Guds lamb, —

Alt III. *p* O Guds lam, — Guds lam, — som bort —
Oh Guds lamb, — Guds lamb, — who saves

Bas. *pp* O Guds lam, — som-
Oh Guds lamb, — who

pp molto legato. ta — — — ger världens syn — der Fräls
us from wordly sinning, Save

som borttager världens syn — der Fräls
who saves us from wordly sin — ning, *molto* Save

— ta — ger värl — — — dens syn — der Fräls — oss, Fräls —
us from word — — — ly sin — ning, Save — us, Save

bort — ta — ger värl — — — dens syn — der Fräls
saves us from word — — — ly sin — ning, *dim.* Save

oss, Fräls oss mil — de, Her — re Gud! O Guds
us, save us gra — cious Lord and God! Oh Guds
pp

oss, Fräls oss mil — de Her — re Gud! O Guds
us, Save us gra — cious Lord and God! Oh Guds
pp

oss, Fräls oss mil — de Her — re Gud! O Guds
us, Save us gra — cious Lord and God! Oh Guds
pp

oss, Fräls oss mil — de Her — re Gud! O Guds
us, Save us gra — cious Lord and God! Oh Guds
pp

lamm, som bort-ta - ger världens synd-er, Hör - oss, hör - oss,
 lamm, who save us from wordly sinning, Hear us, hear us,

lamm, som bort-ta - ger världens syn-der, Hör - oss, hör - oss,
 lamm, who save us from wordly sinning, Hear us, hear us,

lamm, som bort-ta - ger världens syn-der, Hör - oss, hör - oss,
 lamm, who save us from wordly sinning, Hear us, hear us

mil - - de Her - - re Gud! O Guds lamm, _____
 ble - - sed Lord and God! Oh Guds lamm, _____

mil - - de Her - - re Gud! O Guds lamm _____ Guds lamm
 ble - - sed Lord and God! Oh Guds lamm, _____ Guds lamm

mil - - de Her - - re Gud! O Guds lamm, _____ Guds lamm som
 ble - - sed Lord and God! Oh Guds lamm, _____ Guds lamm, who

mil - - de Her - - re Gud! O Guds lamm
 ble - - sed Lord and God! Oh Guds lamm

dolcissimo
 som bort - - ta - - - ger världens syn - der, Gif
 who saves us from wordly sin - ning, Give

pp molto legato
 som bort-tager världens syn - der, Gif _____
 who saves us from wordly sin - ning, Give _____

molto
 bort - - - - - tager värl - - - dens syn-der, Gif - - - oss, gif - - -
 saves us from word - - - ly sin-ning, Give - - - us, give - - -

som bort-tager värl - - - dens syn-der, Gif
 who saves us from word - - - ly sin-ning, Give

oss, Gif oss din frid och väl-sig-nel-se.
us, Give us Thy peace and Thy bless-ing.

oss, Gif oss din frid och väl-sig-nel-se.
us, Give us Thy peace and Thy bless-ing.

oss, Gif oss din frid och väl-sig-nel-se.
us, Give us Thy peace and Thy bless-ing.

oss, Gif oss din frid och väl-sig-nel-se.
us, Give us Thy peace and Thy bless-ing.

Nº 12. Tackom och lofvorn.

Maestoso non lento.

Tenor Solo
Tackom och lofvorn Her-ren!
Homage and Thanks to the Lord our God!

Sopran.
Her-ren
Thanks and

Alt.
Her-ren
Thanks and

Tenor.
Her-ren
Thanks and

Bas.
Her-ren
Thanks and

Sopran.
Her-ren
Thanks and

Alt.
Her-ren
Thanks and

Tenor.
Her-ren
Thanks and

Bas.
Her-ren
Thanks and

N^o 13. Slutchor.

Mitt fasta hopp till Herran står.

Moderato.

Sopran.

Alt.

Tenor.

Bas.

f

f

f

f

Mitt fas-ta hopp till Herran står, jag vill Hans
 Irv God J please my hope and trust, I will a - -

Mitt hop till Her - ran står, jag
 Irv God J please my hope, J

15

pp dolce

Och vet att jag Hans
J Krönr His aid J

pp

Och vet att
J Krönr His

pp

hjälp, Hans hjälp för - bi - da. Och
bide, a - bide His plea - sure. J

vill Hans hjälp för - bi - da.
vill a - bide his plea - sure.

15

bi ständ får, e - hvad jag än må li - - -
skall not miss. He helps me when J suf - - -

jag Hans bi - - ständ får, e - hvad jag än må li - - -
aid J shall not miss, he helps me when J suf - - -

vet att jag Hans bi - - ständ får e - hvad jag än må li - - -
Krönr his aid J shall not miss, he helps me when J suf - - -

pp

Och vet att jag Hans bi - - ständ får
J Krönr His aid, J shall not miss

25

da. fer. *mf* Jag vet att Gud är vis och
J krorv thal Gud is wise and

da. fer. *mf* Jag vet att
J krorv thal

da. *mf* Jag vet att Gud är vis och god, ej
fer. J krorv thal Gud is wise and good, ro

f god, ej fa - - rar nedslå skall mitt mod, *p espressivo* hur stor kon
good, ro dan - - ger can depress my mood, nor take my

f Gud är vis och god, ej fa - - rar nedslå skall mitt mod.
Gud is wise and good, ro dan - - ger can depress my mood.

f fa - - rar nedslå skall — mitt mod.
dan - - ger can de - - press — my mood.

f *hj* No fa - - rar nedslå skall mitt mod,
dan - - ger can depress my mood, *po*

35

an må va - ra.
faith a - way. —

p *espressivo.*
Harv ger mig bistånd ger mig
God grants my helps and solace

p
Her stor hon må va - ra
nor take my faith a - way. —

p *dolce*

35

p *espressivo*
Gud ger mig bi - - stånd att jag ick fal - - ler.
God grants me help and keep my foot from fal - - ling.

tröst, —
sweet, —

så att jag ick fal - - ler.
and keep my foot from fal - - ling.

p
så att jag ick
and keep my foot from

så att jag ick
and keep my foot from

dolce 45

Han fröl-sar, då med ödmjuk röst
He helps me, when with humble heart

dolce
Han He

fa-l ler. fa-l ling. *po dolce >*
Han fröl-sar He helps me

fa-l ler. fa-l ling.

f

Jag ho-nor mig be-faller
I lis-ten to his call-ing

mf
fröl-sar, då med öd-mjuk röst jag
helps me, when with humb-le heart, I

då med öd-mjuk röst jag honori mig be-faller
when with humble heart I listen to his calling.

po

Han fröl-sar då med ödmjuk röst jag
He helps me, when with humble heart, I

f mf

55

*honom mig be-fallen.
listen to his calling.*

*Herr är min Klippa och min borg
He is my shield, my strong de-fence*

*honom mig be-fallen.
listen to his calling.*

*Herr är min Klippa och min borg
He is my shield, my strong de-fence*

*honom mig be-fallen.
listen to his calling.*

*Herr är min Klippa och min borg
He is my shield, my strong de-fence*

55

*Herr hjälper mig i all min sorg,
He saves me from all sore offence,*

*Herr hjälper mig i all min sorg,
He saves me from all sore offence,*

*Herr hjälper mig i all min sorg,
He saves me from all sore offence,*

*Herr hjälper mig i all min sorg,
He saves me from all sore offence,*

*Herr hjälper mig i all min sorg,
He saves me from all sore offence,*

cresc. - - -

sostenuto
mod. barmröster.
ff with children voices.

rall.

Has - tar, ty tror Gud's löf - - - te, som är fast, Harv
 mer - cy. The Lord has pledged His ho - - ly word, to

rall. ff

ty tror Gud löf - - - te, som är fast, Harv
 The Lord has pledged His ho - - ly word, to

rall. ff

Ty tror Gud's löf - - - te som är fast, Harv
 The Lord has pledged His ho - - ly word, to

rall.

Ty tror Gud's löf - - - te, som är fast, Harv
 The Lord has pledged His ho - - ly word, to

65

si - - na barn skall hö - - - - ra, och dem ur
 hear his child - - - - ren's pray - - - - ers, and lead them

si - - na barn skall hö - - - - ra, och dem ur
 hear his child - - - - ren's pray - - - - ers, and lead them

si - - na barn skall hö - - - - ra, och dem ur
 hear his child - - - - ren's pray - - - - ers, and lead them

si - - na barn skall hö - - - - ra, och dem ur
 hear his child - - - - ren's pray - - - - ers, and lead them

65

